




КГУУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КГУУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИЦТЭ  
  
Ю.Н. Смирнов

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.Б.05 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Направление  
подготовки

12.03.01 Приборостроение

Направленность  
образовательной  
программы

Информационно-измерительная техника и технологии  
Приборы и методы контроля качества и диагностики

Квалификация  
выпускника

Бакалавр

Форма обучения

очная

г. Казань, 2018

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Целью** дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) в рамках бакалавриата является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

### **Задачи дисциплины:**

- формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения);
- знакомить с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;
- развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
- усвоить лексический минимум в объеме 2000 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;
- использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;
- приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
- научиться грамотно строить высказывание на английском языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, бытовые темы;
- приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

## **2. Место дисциплины в структуре ОП**

Дисциплина «Иностранный язык» (английский язык) является дисциплиной базового цикла. Обязательна для освоения в 1 и 2 семестрах.

## **3. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия**

До освоения дисциплины обучающийся должен:

### **знать:**

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы;
- существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;
- орфографию и синтаксис английского языка;
- грамматические структуры изучаемого языка;
- различие между явлениями синонимии и антонимии;

### **уметь:**

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своей школе, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на

зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);

- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать своё отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
- писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

**владеть** навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков английского языка, ведущих к сбою коммуникации;
- оперирования в процессе устного и письменного общения основных синтаксических конструкций и морфологических форм английского языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

#### 4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- правила чтения английских слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа (З<sub>1</sub>);</li><li>- не менее 2000 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента (З<sub>2</sub>);</li><li>- грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности (З<sub>3</sub>);</li><li>- нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой (З<sub>4</sub>)</li></ul>
	<b>Уметь:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике (У<sub>1</sub>)</li><li>- самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию (У<sub>2</sub>)</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- аудировать тексты общего и профессионального иноязычного характера с извлечением общей и специальной информации (У<sub>3</sub>)</li> <li>- вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета (У<sub>4</sub>)</li> <li>- составлять аннотации и рефераты на английском языке (У<sub>5</sub>)</li> </ul>
	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения (В<sub>1</sub>);</li> <li>- навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера (В<sub>2</sub>);</li> <li>- приемами и методами перевода текста по специальности (В<sub>3</sub>);</li> <li>- навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования, аннотирования и составления тезисов (В<sub>4</sub>);</li> <li>- навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы (В<sub>5</sub>);</li> <li>- навыками определять компоненты ситуации, или речевые условия, которые диктуют говорящему выбор слов и грамматических средств (В<sub>6</sub>);</li> <li>- навыками сопоставлять языковые реалии родного языка и изучаемого иностранного языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой (В<sub>7</sub>)</li> </ul>

**5. Формат обучения.** Очный.

**6. Язык преподавания.** Русский.

**7. Структура и содержание дисциплины**

**7.1. Структура дисциплины**

Объем дисциплины составляет 9 зачетных единиц, всего 324 часа, из которых 171 час составляет контактная работа обучающегося с преподавателем: 168 часов практических аудиторных занятий, 99 часов составляет самостоятельная работа обучающегося, 54 часа – контроль.

Вид учебной работы	Всего зачетных единиц	Всего часов	Семестры			
			1	2		
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ, в т.ч. по РУП:	9	324	108	216		
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ		171	54	117		
Лекции (Лк)						
Практические (семинарские) занятия (ПЗ)		168	54	114		
Лабораторные работы (ЛР)						
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ		99	36	63		
ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ (З – зачет, Э – экзамен)		54	18	36		

## 7.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) и видам занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе									Формируемые результаты обучения (знания, умения, навыки)	Применяемые образовательные технологии	Оценочные средства
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) (часы), из них					Самостоятельная работа обучающегося (часы), из них						
		Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Лабораторные работы	Групповые консультации	Контроль самостоятельной работы	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	Подготовка к зачету / экзамену			
<b>Тема 1.</b> Higher education. Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Computers; Digital Equipment Corporation; International Business Machines Corporation (IBM). Времена группы Simple	30	-	18	-		18	10	2	-	12	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация биографий. Тест I
<b>Тема 2.</b> Kazan State Power-Engineering University Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Electricity (History); Current Electricity; Electric Power Systems	30	-	18	-		18	10	2	-	12	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация электронных презентаций. Тест 2

Времена группы Continuous															
<b>Тема 3. Electric power systems.</b> Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): How Electric Power Systems operate; Electric Motors and Generators; DC Motors. Времена группы Perfect	31	-	18	-	1	19	10	2	-	12	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры.	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация электронных презентаций. Тест 3		
Промежуточная аттестация: Зачет	18								18		З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)				
<b>Тема 4. Scientists. Inventors and their inventions.</b> Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Direct-Current (DC) Generators; AC Motors; Alternating-Current (AC) Generators (Alternators). Passive voice	30	-	19	-		19	9	2	-	11	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры Просмотр фильмов	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация электронных презентаций. Тест 4		
<b>Тема 5. Power –engineering in English-speaking countries: Great Britain.</b> Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Generating Stations; Transmission Line; The four Terminal Models. Sequences of tenses	30	-	19	-		19	9	2	-	11	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры. Просмотр фильмов	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Презентация электронных презентаций. Тест 5		
<b>Тема 6. Power –engineering in English-speaking countries. The USA</b> Technical English (практика чтения, перевода и	30	-	19	-		19	9	2	-	11	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности,		

реферирования текста по специальности): General Application of Transmission Line; Electrical Substation; Transmission and Distribution Substations. Sequences of tenses													Презентация электронных презентаций. Тест 6	
<b>Тема 7. Environmental protection.</b> Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Design and Layout; Switching Function; The Grid and Electricity Distribution. Participle	29	-	19	-			19	8	2	-	10	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры. Просмотр фильмов	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Тест 7
<b>Тема 8. Conductors, semiconductors and insulators.</b> Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Distribution Network Configurations; Mains Frequency; Some facts about Frequency. Gerund	29	-	19	-			19	8	2	-	10	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Тест 8
<b>Тема 9 Power plants.</b> Technical English (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности): Operation of electric power plants, The power plant	31	-	19	-	2		21	8	2	-	10	З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)	Обучающие компьютерные программы. Дискуссии. Ролевые игры	Контрольная работа, Устный опрос, Перевод и реферирование текстов по специальности, Тест 9
Промежуточная аттестация: Экзамен	36									36		З <sub>1-4</sub> , У <sub>1-5</sub> , В <sub>1-7</sub> (ОК-5)		
<b>Итого</b>	324		168		2	1	171	81	18	54	99			

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **8.1. Основная литература**

1. Английский язык для технических вузов (для бакалавров). Учебник: учебник / Т.А. Карпова. — Москва: КноРус, 2019. – 347 с.
2. Карпова, Т. А. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т. А. Карпова, А. С. Восковская. - 5-е изд., перераб. и доп. - Электрон. текстовые дан. - М.: КноРус, 2016. - 364 с. Режим доступа: [www.book.ru](http://www.book.ru)
3. Квасова Л. В. Английский язык в области компьютерной техники и технологий [Электронный ресурс]: учебное пособие / Л. В. Квасова, С. Л. Подвальный, О. Е. Сафонова. - Электрон. текстовые дан. - М.: КноРус, 2016. - 173 с. Режим доступа: [www.book.ru](http://www.book.ru)
4. Нарочная Е.Б. Английский язык для технических направлений [Электронный ресурс]: учебник / Е . Б. Нарочная, Г. В. Шевцова, Л. Е. Москалец. - Электрон. текстовые дан. - М.: КноРус, 2018. - 400 с. Режим доступа: [www.book.ru](http://www.book.ru)
5. Федорищева Е.А. Энергетика: проблемы и перспективы: Учеб. пособие по англ. яз. для технических ВУЗов. – Москва: Высшая школа, 2008.

### **8.2. Дополнительная литература**

1. Айтуганова Ж. И. Английский язык. Сборник устных тем: Учебно-методическое пособие по дисциплине "Иностранный язык"/ Ж. И. Айтуганова. - Казань: КГЭУ, 2014. -83 с.
2. Айтуганова Ж.И. Английский язык. Сборник устных тем: учебно-метод. пособие/ Ж.И.Айтуганова. – Казань: КГЭУ, 2007. -88 с.
3. Айтуганова Ж.И. США. Сборник текстов для чтения и реферирования: учебное пособие/ Ж.И.Айтуганова. -2-е изд., испр. - Казань: КГЭУ, 2010. -88 с.
4. Волостнова Н.Н. Английский язык. Грамматика. Краткий курс: учебно-метод. пособие/ Н.Н. Волостнова, Г.З. Гилязиева. - Казань: КГЭУ, 2009. -55 с.
5. Дмитриева Е. В. Английский язык. New technologies around us: учебное пособие/ Е. В. Дмитриева, Г. Р. Муллахметова. - Казань: КГЭУ, 2011. -240 с.
6. Дмитриева Е.В. Английский язык. Сборник текстов для чтения и перевода: учебное пособие/ Е.В. Дмитриева. - Казань: КГЭУ, 2009. -156 с.
7. Дмитриева Е.В. Английский язык. Сборник грамматических упражнений и устных тем: учебное пособие/ Е.В. Дмитриева. - Казань: КГЭУ, 2009. -80 с.
8. Замалютдинова Э. Р. Английский язык. Сборник контрольных заданий: учебно-метод. пособие/ Э. Р. Замалютдинова, Г. Р. Муллахметова, Д. Э. Рахматуллина. - Казань: КГЭУ, 2010. -69 с.
9. Лаптева Е. Ю. Английский язык для технических направлений [Электронный ресурс]: Учебное пособие/ Е. Ю. Лаптева. - М.: КноРус, 2018. - 496 с. Режим доступа: [www.book.ru](http://www.book.ru)
10. Лутфуллина Г.Ф. Английский язык для технических вузов: учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык"/ Г. Ф. Лутфуллина, А. Т. Галиахметова. - Казань: КГЭУ, 2012. -148 с.
11. Марзоева И. В. Краткий курс грамматики английского языка. Часть 1: учебное пособие/ И. В. Марзоева, Д. А. Демидкина. - Казань: КГЭУ, 2012. -124 с.
12. Муллахметова Г. Р. Welcome to Kazan: учебно-методическое пособие по дисциплине "Иностранный язык"/ Г. Р. Муллахметова, Е. В. Дмитриева. - Казань: КГЭУ, 2013. -48 с.
14. Мулюков И. М. Английский язык для технических специальностей: учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык"/ И. М. Мулюков, И. А. Абдуллин, Е. А. Андреева. - Казань: КГЭУ, 2012. -57 с.
15. Сидорова, Д. Г.. Английский язык. Сборник упражнений по грамматике: учебно-метод. пособие/ Д. Г. Сидорова Ч.2.. - Казань: КГЭУ, 2005. -36 с.
16. Филиппова Г. Ф. Английский язык. Сборник упражнений по грамматике:



учебно-метод. пособие/ Г.Ф. Филиппова Ч.1.. - Казань: КГЭУ, 2007. -50 с.

### **8.3. Электронно-библиотечные системы**

ЭБС „BOOK.RU“ Режим доступа: [www.book.ru](http://www.book.ru)

### **8.4. Программное обеспечение дисциплины**

#### **8.5. Интернет-ресурсы**

1. Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Иностранный язык (английский яз)», URL: <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1759>

2. ДК в LMS Moodle «Иностранный язык (английский язык)», URL: <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=18>

3. ДК в LMS Moodle «Иностранный язык (английский) для технических направлений бакалавриата», URL: <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1771>

4. ДК в LMS Moodle «Иностранный язык (английский) для технических направлений. Бакалавриат», URL: <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1867>

### **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

#### **9.1 Перечень специальных помещений**

Для проведения практических занятий используются аудитории В-511, В-521, В-523, В-514, В-504 и компьютерный класс В-513.

#### **9.2 Перечень оборудования**

1. Учебный кабинет <u>В-511</u> для проведения практических, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: <u>28</u> посадочных мест, стол преподавателя, ЖК телевизор LG (1 шт.), используется переносное оборудование ноутбук Lenovo (1 шт.), выход в интернет и ЭИОС университета.
2. Учебный кабинет <u>В-513</u> (компьютерный класс) для проведения практических, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы студентов. Оснащение: <u>16</u> посадочных мест, стол преподавателя, компьютер Philips226V3LS (1 шт.), компьютер Aquarius Pro P30 S42 (10 шт.), экран (1 шт.), мультимедийный проектор Epson (1 шт.), выход в интернет и ЭИОС университета.
3. Учебный кабинет <u>В-514</u> для проведения практических, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: <u>30</u> посадочных мест, стол преподавателя ЖК телевизор Samsung (1 шт.), используется переносное оборудование ноутбук Lenovo (1 шт.), выход в интернет и ЭИОС университета.
4. Учебный кабинет <u>В-521</u> для проведения практических, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: <u>18</u> посадочных мест, стол преподавателя, экран (1 шт.), мультимедийный проектор Toshiba (1 шт.), используется переносное оборудование ноутбук Lenovo (1 шт.), выход в интернет и ЭИОС университета.
5. Учебный кабинет <u>В-523</u> для проведения практических, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: <u>28</u> посадочных места, стол преподавателя, экран (1 шт.), мультимедийный проектор Aser (1 шт.), используется переносное оборудование ноутбук Lenovo (1 шт.), выход в интернет и ЭИОС университета.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» образовательных программ «Информационно-измерительная техника и технологии», «Приборы и методы контроля качества и диагностики» разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавров 12.03.01 Приборостроение.